『源氏物語』における儒教·仏教·道教の思想 ―第一部を中心にして―

陳明姿*

要旨

儒教・仏教・道教の思想は古くから日中両国が頻繁に交流していたもとで日本に伝わった。平安時代に至ると、儒教・仏教・道教の思想は更に貴族社会の日常的時空に深く浸透し、当時の文学に影響を与えるようになった。『源氏物語』もその一つである。紫式部は『源氏物語』を書くに際して、どのように儒教・仏教・道教の思想をとりいれ、且どういう効果を収めたのか、興味深いことである。小稿では、『源氏物語』における儒教・仏教・道教の思想を考察する一環として、特に第一部に焦点をあて、儒教・仏教・道教の思想は『源氏物語』の空間造形、人物造形を描くに際して、どのような役割を果たすのかを考察する試みである。

キーワード:儒教 仏教 道教 宿世 空間造形 人物 造形

_

^{*}台湾大学日本語文学科 教授

《源氏物語》與儒佛道思想 —以第一部爲主—

陳明姿*

摘要

儒佛道思想自古便在中日兩國頻繁的交流之下傳至日本,至平安時代時,儒佛道思想已深及當時貴族社會的日常時空,並影響及文學。 《源氏物語》也是當中之一。紫式部在撰寫《源氏物語》之際,如何 擷取儒佛道的思想,又達到何種成就,是一饒富趣味的問題。拙稿爲 考察《源氏物語》裡的儒佛道思想,特別聚焦於第一部,探討儒佛道 思想在《源氏物語》的空間造型、人物造型具何種功效。

關鍵字:儒教 佛教 道教 宿世 空間造型 人物造型

-

^{*}台灣大學日本語文學系 教授

The Tale of Genji and the Thoughts of Confucianism, Buddhism and Taoism—based on the first part—

Chen Ming-tsu*

Abstract

Because of the frequent communication between China and Japan, the thoughts of Confucianism, Buddhism and Taoism had spread to Japan since ancient time and have soaked into the daily lives of the aristocrats in the Heian period. The works of literature then also show the traces of the thoughts of Confucianism, Buddhism and Taoism, and The Tale of Genji is one of them. It is a question worth discussion to find out how Lady Murasaki Shikibu picked the thoughts of Confucianism, Buddhism and Taoism and what she achieved by doing so while writing The Tale of Genji. For research on the thoughts of Confucianism, Buddhism and Taoism of The Tale of Genji, the thesis especially focuses on the first part of The Tale of Genji to discuss how the thoughts of Confucianism, Buddhism and Taoism acted on the kuukanzoukei and jinbutuzoukei of The Tale of Genji.

Key words: Confucianism, Buddhism, Taoism, sukusei the design of space, the design of characters

Professor of the Department of Japanese Language and Literature, National Taiwan University